

EDI - ASN Note										Load-No.: 105966										15.12.2022 - 14:39									
(VDA 4912)										page 2/3																			
Vendor										Receiver										Unloading Area:									
-Plant: 0100										-Plant: 100										14248									
-No: 91001108										-No.: 14550700										place of storage:									
Linamar Plettenberg GmbH										Magna PT S.p.A.										Consumption:									
Daimlerstr. 11										Via dei Ciclamini, 4										Dispatch Type:									
58840 PLETTENBERG										Zona Industriale										Truck Company									
DEUTSCHLAND										I-70026 MODUGNO										Schweitzer GmbH & Co.									
																				Form. Agent Name:									
																				-Number:									
																				16070077									
																				Gross Weight:									
																				23.980 KG									
VAT-No.: DE123840478										VAT-No.: IT04886850728																			
ASN-No										Quant.										Purch. Ord. Nr.									
-Pos										UM										V/G									
-Date										Suppl. Ref. No. Cust.										Name of delivery									
										Suppl. Ref. No. Vend.										Add. Data Vendor									
										Pack. Mat. -Quant.										-Number Vendor									
																				Consignment									
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																													
Text: Supplier Index -																													
81039117 000010 2511108890 5.120 58 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002																													
15.12.2022 035310-900 640 PC S nt. wt.: 7.085 KG , gr. wt.: 7.775 KG																													
CC: 220089016 640 PC S																													
CC: 220089013 640 PC S																													
CC: 220089008 640 PC S																													
CC: 220089005 640 PC S																													
CC: 220089001 640 PC S																													
CC: 220088997 640 PC S																													
CC: 220088992 640 PC S																													
CC: 220085870 640 PC S																													
CC: 8,000 TBA-500256 DCT300/P01850																													
Cast-Number: 263740																													
UC-Material: G014340X10																													
Text: Engineering Change Status C																													
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																													
Text: Supplier Index -																													
81040810 000010 2511123190 9.450 87 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550004564001																													
15.12.2022 035539-900 1.350 PC S nt. wt.: 5.034 KG , gr. wt.: 5.630 KG																													
CC: 220088796 1.350 PC S																													
CC: 220088784 1.350 PC S																													
CC: 220088769 1.350 PC S																													
CC: 220088753 1.350 PC S																													
CC: 220088740 1.350 PC S																													
CC: 220087869 1.350 PC S																													
CC: 220087863 1.350 PC S																													
CC: 7,000 TBA-500256 DCT300/P01850																													
Cast-Number: 638469																													
UC-Material: L014256X10																													
Text: Engineering Change Status a																													
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01																													
Text: Supplier Index -																													
GR:																													
Quant. Check:																													
Rating Check:																													

304570

304571

L

E

180330550

5012380396

180330551

5012380397

15.12.2022 - 14:39
page 3/3

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

23.980 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
***** E N D *****							

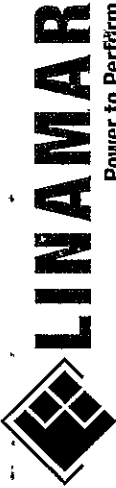
GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name; / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005429
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 638469
(heat number / No. de Coulee)
Workstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035539-900
(HBS-Part number; / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / Index du plan)
Lieferschein-Nr. 81040810/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1039636
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L014256X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/06/2022
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 9,450
(quantity / Quantité)
Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (test analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2800	0.0080	0.0240	1.0800	0.0400	0.1500	0.1100	0.0080	0.0290	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0027	0.0050	0.0000	0.0000	0.0011	0.0137	1.4000	10.000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	44.90	0.00	42.50	0.00	38.70	0.00	35.70	0.00	33.50	31.90	30.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decaburation / Décaburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 10		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	RP0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	167.0 0	182.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degrees of purity / Degre de Pureté)	K3=0

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Datum (date / Date)

12/15/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift / Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-011290 vom 15.12.2022



22-011290

Ludwigsburg, 15.12.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.12.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.12.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81039111	8	COLLI	Getriebeteile	23.980	73,58
2	81039112	2	COLLI			
3	81039113	1	COLLI			
4	81039117	8	COLLI			
5	81040810	7	COLLI			
Summe: Total:		26,00 COLLI		23.980,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604